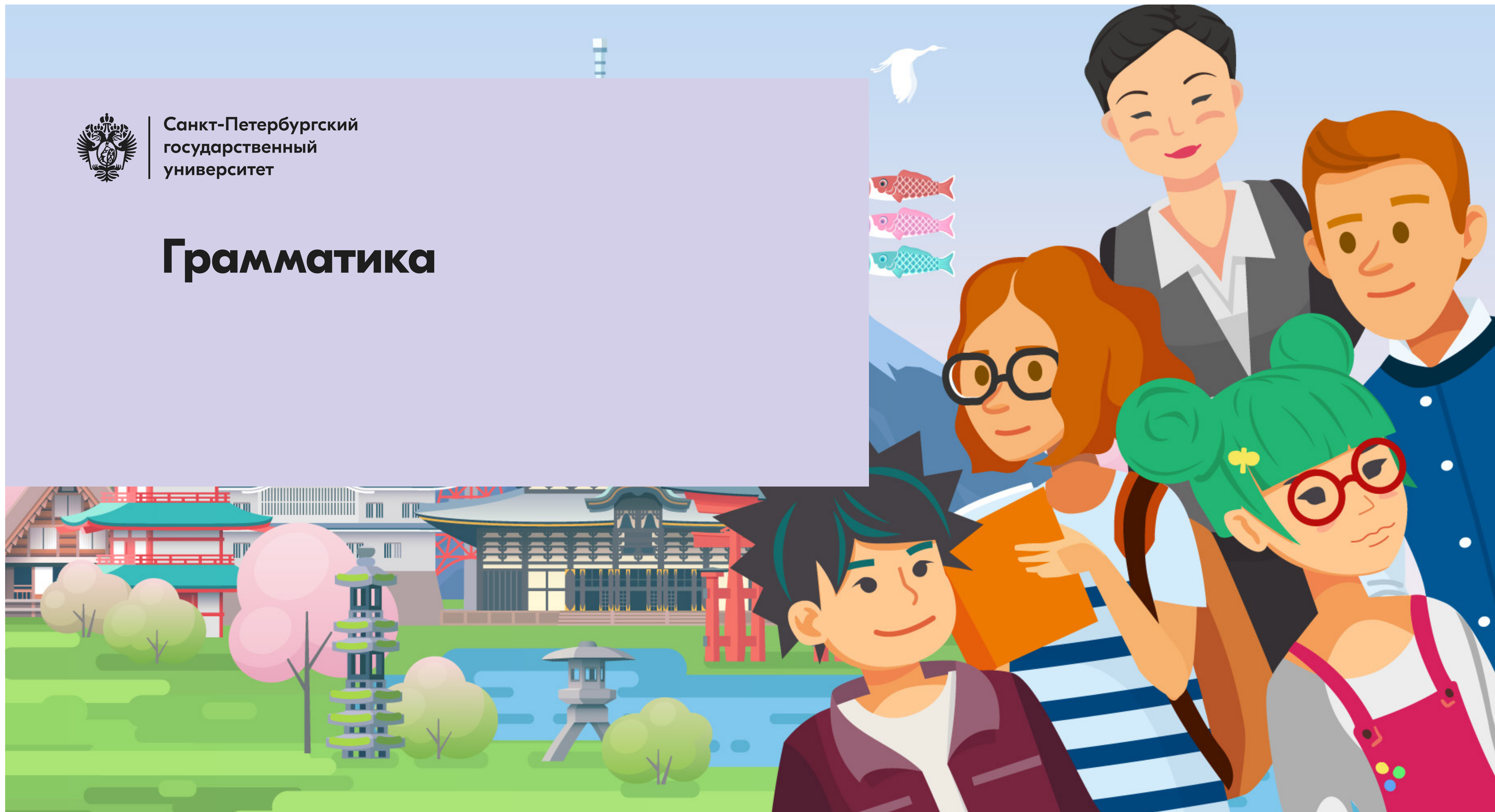




Санкт-Петербургский
государственный
университет

Грамматика



こんにちは みなさん！

ko n ni ti ba mi na sa n

- **В этом уроке:**
 - 1 Учимся вводить в предложение новые дополнения и обстоятельства.
 - 2 Учимся задавать новые вопросы.

Показатель совместного падежа と [-ТО]

- часто переводится на русский язык союзом «И», но этот показатель **присоединяется только к именам существительным** и в ряде случаев может оформлять только одно существительное — тогда на русский язык он будет переводиться как «С»:

たなかせんせい **と** やまだせんせいはにほんじんです。
та НА КА- СЭН СЭй- **ТО** я МАДА- СЭН СЭй ва ни ХО н дзи н дэсу.

— *Преподаватели Танака **и** Ямада – японцы.*

わたしはジュース **と** コーヒーにします。 — *Я буду сок **и** кофе.*
ва ТА СИ- ВА ДЗ Ю у су- **ТО** ко О ХИи- ни си ма су.

かれ **と** はなしました。 — *Поговорили **с** ним.*
КА рэ- **ТО** ха НА СИ МА си та

Показатель творительного падежа で [-ДЭ] обозначает:

1 Способ или инструмент совершения действия:

ペン **で** かきます。 – *Напишу ручкой.*
ПЭн- **дэ** ка КИ МА су.

2 Место совершения действия:

(**не путайте с падежным показателем に [-НИ]**,
который обозначает местонахождение)

アメリカ **で** はたらきました。 – *Работал в США.*
аМЭ РИ КА- **дэ** ха ТА РА КИ МА си та.

3 Количество предметов или людей в собирательном значении:

ひとり **で**いきました。 — *Пошёл один.*

хи ТО ри- **дэ** и КИ МА сита.

いっかい **で**おわりました。 — *Закончил за один раз.*

И Кка- й **дэ** о ВА РИ МА си та.

4 Непосредственную причину действия или ситуации:

わたしはびょうき **で**じゅぎょうをやすみました。

ва ТА СИ-ВА б ё О КИ- **дэ** ДЗЮ г ё : -о яСУ МИМА си та.

5 Материал, из которого сделан предмет:

わたしはこのさいふをかみ **で**つくりました。 — *Я сделал этот кошелек из бумаги.*

ва ТА СИ-ВА коНО САЙ ФУ -О каМИ **дэ** цу КУ РИ МА си та.

Показатель исходного падежа から [-КАРА] обозначает:

- 1 Исходный пункт в пространстве или во времени (на русский язык переводится предлогами «от» или «с»):

マリアさんからてがみがきました。 — *От Марии пришло письмо.*
МА ри а- сан кара тэ ГА МИ-ГА КИ МА си та.

パーティーがはちじからはじまります。 — *Вечеринка начнется с 8 часов.*
ПА а ти: -га ха ТИ дзи кара хаДЗИМАРИ МАсу.

- этот падежный показатель не всегда требует глагола:

かれはとうきょうからです。 — *Он из Токио.*
КАрэ- ва тоО КЁ: -кара дэ су.

2 Косвенную причину:

かじはよくふちゅういから起こります。

КАдзи -ва Ёку фу Т Ю у и -кара о КО РИ МАсу.

— *Пожары часто возникают по причине беспечности.*

3 Неочевидный материал, из которого сделан предмет:

このワインをりんごからつくりました。

коНО ВА Й н- о риН ГО- -кара цу КУ РИ МА сита.

— *Это вино сделали из яблок.*

Будьте внимательны и не путайте использование падежных показателей в значении причины и материала!

Показатель предельного падежа **まで** [-МАДЭ] часто используется в тех же предложениях, что и показатель **から** [-КАРА] (на русский язык переводится предлогом «до») и обозначает:

1 Пункт назначения:

とう きょう **まで** きつぷをかいました。 — *Купил билет до Токио.*
toO KĖ:- **МАдэ** ки ППУ -О КА И МА сита.

2 Предельный пункт в пространстве или во времени
(как и показатель исходного падежа [-КАРА] не обязательно требует глагола):

きょう ははちじ**まで**です。 — *Сегодня – до восьми.*
K Ė o- ва хаТИ дзи **-мадэ** дэсу.

Показатели から [-КАРА] и **まで** [-МАДЭ] **часто называют послелогами**, поскольку они не просто выражают синтаксические отношения, но и конкретизируют, уточняют их, как это делают послелого

- поэтому часть падежных показателей образуют т.н. **двойные падежи**:
- **から** [-КАРА] и **まで** [-МАДЭ] могут сочетаться с падежным показателем **の** [-НО] в таких словосочетаниях:

ともだち **から** **の** てがみ — *письмо от друга*
toMO DA TI- **КАРА-** **НО** тэ ГА МИ

とうきょう **まで** **の** でんしゃ — *поезд до Токио*
toO KĖ:- **МАдэ-** **НО** дэН СЯ

Показатель сравнительного падежа より [-ЁРИ] переводится на русский язык как предлог «чем»; уточняет синтаксические отношения, дополняя их значением **объекта или критерия сравнения**:

サブサンはひこうき **より** ちょっとやすいです。
саПУ СА Н- ВА хиКО о ки- ёри тэ ТТО ЯСУй дэсу.

— *Сапсан чуть дешевле, чем самолёт.*

как и **から [-КАРА]**, обозначает точку в пространстве или времени, от которой исходит действие:

ともだち **から**
тоМО ДА ТИ- КАРА

— *от друга*

ともだち **より**
тоМО ДА ТИ- ЁРИ

Показатель падежа направления ゃ [-Э] оформляет существительные обозначающие направление движения; он тоже близок к послелогам (на русский язык чаще всего переводится предлогами «в, к»):

かれはとうきょう ゃ いきます。 – *Он едет в Токио.*
КАрэ- ва тоО КЁ: -Э ИКИ МАсу.

- в этом случае можно также использовать и дательный падеж に [-НИ]:

かれはとうきょう に いきます。 – *Он едет в Токио.*
КАрэ- ва тоО КЁ: -НИ ИКИ МАсу.

Вопросы о сроках и периодах времени

- 1 Момент во времени (один час, два часа):
китайское название числительного + じ [-ДЗИ] «час».
- 2 Временной интервал (промежуток в 1 час, 2 часа):
мы прибавляем слово かん [-КАН]: いちじかん [иТИДЗИкан], にじかん [ниДЗИКАН].
 - Для обозначения половины часа используется слово はん [-ХАН]:

いち じ かんはん — Полтора часа
иТИ ДЗИ КАН ХАН

に じ かんはん — Два с половиной часа
ни ДЗИ КАН ХАН

Эти словосочетания часто употребляются перед глаголами:

1 たつ [ТАцу] — «*проходить*» (о времени)

かじから **さん** **じ** **かん** **たち** **ました**。 — *С пожара прошло три часа.*
КАдзи -кара **саН** **ДЗИ** **КАН** **ТА** **ТИ** **МА** **сита**。

2 かかる [каКАру] — «*занимать*» (о времени)

てつづきが **いち** **じ** **かん** **かかり** **ました**。 — *Формальности заняли один час.*
тэЦУ дзу ки- га **иТИ** **ДЗИ** **КАН** **КА** **КА** **РИ** **МА** **сита**。

Наречие ぐらい [-ГУРАЙ] — «*примерно*» — присоединяется непосредственно к словосочетанию, обозначающему период:

これはご じ かん ぐらい かかります。 — *Это займет примерно пять часов.*
коРЭ- ВА гоДЗИ кан гу ра й ка КА РИ МАсу.

- вопрос «Сколько примерно займет времени?»: どのぐらい [доНОГУРАЙ]

とう きょ う まで どのぐらい ですか。
тоО КЁ:- МАдэ доНО ГУ РА Й дэ су ка.

とう きょ う まで どのぐらい かかりますか。
тоО КЁ:- МАдэ доНО ГУ РА Й ка КА РИ МА су ка.

— *Сколько примерно времени занимает дорога до Токио?*

Ответ может быть как о времени, так и о цене:

はちじかんぐらいかかります。— *Около восьми часов.*
хаТИ ДЗИ КАН ГУ РА й ка КА РИ МАсу.

よんまんろーぶるかかります。— *Сорок тысяч рублей.*
ё ММАН РУ у бу ру ка КА РИ МАсу.

- три новых наречия: **たくさん** [таКУСАН] — «много»,
はじめて [хаДЗИмэтэ] — «впервые» и **あまり** [аМАРИ] — «слишком»
- все наречия ставятся перед глаголами или прилагательными,
к которым они относятся:

しゅく だいは **たくさん** しました。 — Домашнего задания я сделал много.
хаТИ ДЗИ КАН ГУ РА й ка КА РИ МАсу.

- либо эти наречия используются самостоятельно с глаголом-связкой
в качестве сказуемого:

モスクワは **はじめて** です。 — В Москве я впервые.
мо СУ КУ ВА- ВА **хаДЗИ мэ тэ** дэсу.

- наречие **あまり** [aMARI] используется с прилагательными и глаголами в отрицательной форме и переводится как «совсем не»:

あまり むずかしく **ない** です。 — *Совсем не сложный.*
aMARI муЗДУ КА СИ КУ НАй дэсу.

かれはしゅくだいを **あまり** し **ません** でした。
КАрэ- ва сю КУ ДА Й- О a MA RI СИ МА СЭН дэ си та.

— *Он совсем не делал домашнее задание.*

Именной послелог あと [-АТО] — «*после*»; — по форме является именем существительным.

- именные послелогии присоединяются к существительному через показатель **の [-НО]** и сами могут оформляться падежным показателем, чаще всего **で [-ДЭ]** или **に [-НИ]**
- примеры именных послелогов:
うゑ [yЭ] — «сверху», **した** [сиТА] — «снизу», **うしろ** [yСИРО] — «сзади»,
まえ [МАэ] — «перед» и другие:

じゅぎょう **のあとに** — *после занятия*
ДЗЮ гё:- **НО АТО-НИ**

つくえ **のしたに** — *под столом*
цу КУ Э- **НО СИТА-НИ**

いえ **のうしろに** — *за домом*
иЕ- **НО yСИРО-НИ**

Вопросительное местоимение どこ [-ДОко] — «где»

- в качестве обстоятельства места оно используется с соответствующими падежными показателями:

- 1 どこで [ДОко-дэ] — «где» (о месте совершения действия)
- 2 どこに [ДОко-ни] — «где» (о местонахождении); или «куда» (о направлении)
- 3 どこへ [ДОко-э] — «куда»
- 4 どこから [ДОко-кара] — «откуда»
- 5 どこまで [ДОко-мадэ] — «до куда»

やまださんはどこへいきましたか。 — *Куда пошёл господин Ямада?*
я МА ДА- САН ВА ДОко- э и КИ МА си та ка?

Конструкция цели при глаголах движения

いく [ИКУ] — «идти» и くる [КУРУ] — «приходить»:

основа II (для глаголов первой группы) / **основа** (для второй группы)
+
показатель дательного падежа **に** [-НИ]
+
глагол движения **いく** [ИКУ] или **くる** [КУРУ]

わたしはにほんへにほんごを**まなび****に**いきます。
ВА ТА СИ-ВА НИХОН- Э НИХО Н ГО- О **МАНАБИ-НИ** ИКИМАСу.

— Я еду в Японию учить японский язык.

まなび [МАНАБИ] — это основа II от глагола **まなぶ** [МАНАБУ]

わたしはみせにあたらしいワンピースをかいにいけます。
BA TA CI-BA miCЭ-НИ a TA PA CIй ваН ПИи су- о каИ- НИ ИКИМАсу.

— Я поехал в магазин купить новое платье.

かい [КАИ] — это основа II глаголаかう [каУ]

わたしはひろしまにかきをたべにいきました。
BA TA CI-BA хи РО СИ МА -НИ КАки- о ТАбэ- НИ ИКИМА сита.

— Я поехал в Хиросиму поесть устриц.

たべ [ТАБЭ] — это основа II глаголаたべる [таБЭру]

Сложноподчиненные предложения с придаточными причины

- **омонимия** — это когда слова с разным значением имеют одинаковое звучание, например, **показатель исходного падежа** から [-КАРА] и союз причины から [КАРА].
- から присоединяется не к именам существительным, а к заключительной форме сказуемого, то есть к формам глагола на **ます** [-МАСУ] или **ました** [-МАСИТА], к словарной форме глагола, либо к форме прошедшего времени глагола в нейтральном стиле.
- союз **から** [КАРА] вводит придаточное предложение причины и переводится на русский язык «так как, поскольку»:

とも だち **が** たくさん きます **から**、 のみ もの を か い に い きます。
to MO DA TI- **GA** ta KY SAN KI MA su **кара**, но МИ мо но- о каИ- НИ ИКИ МА су.

— *Поскольку ко мне придёт много друзей, пойду куплю пиво.*

Подлежащее в придаточном предложении всегда оформляется показателем именительного падежа **が** [-GA] или показателем родительного падежа **の** [-NO] (только в определительных придаточных).

Наречия времени:

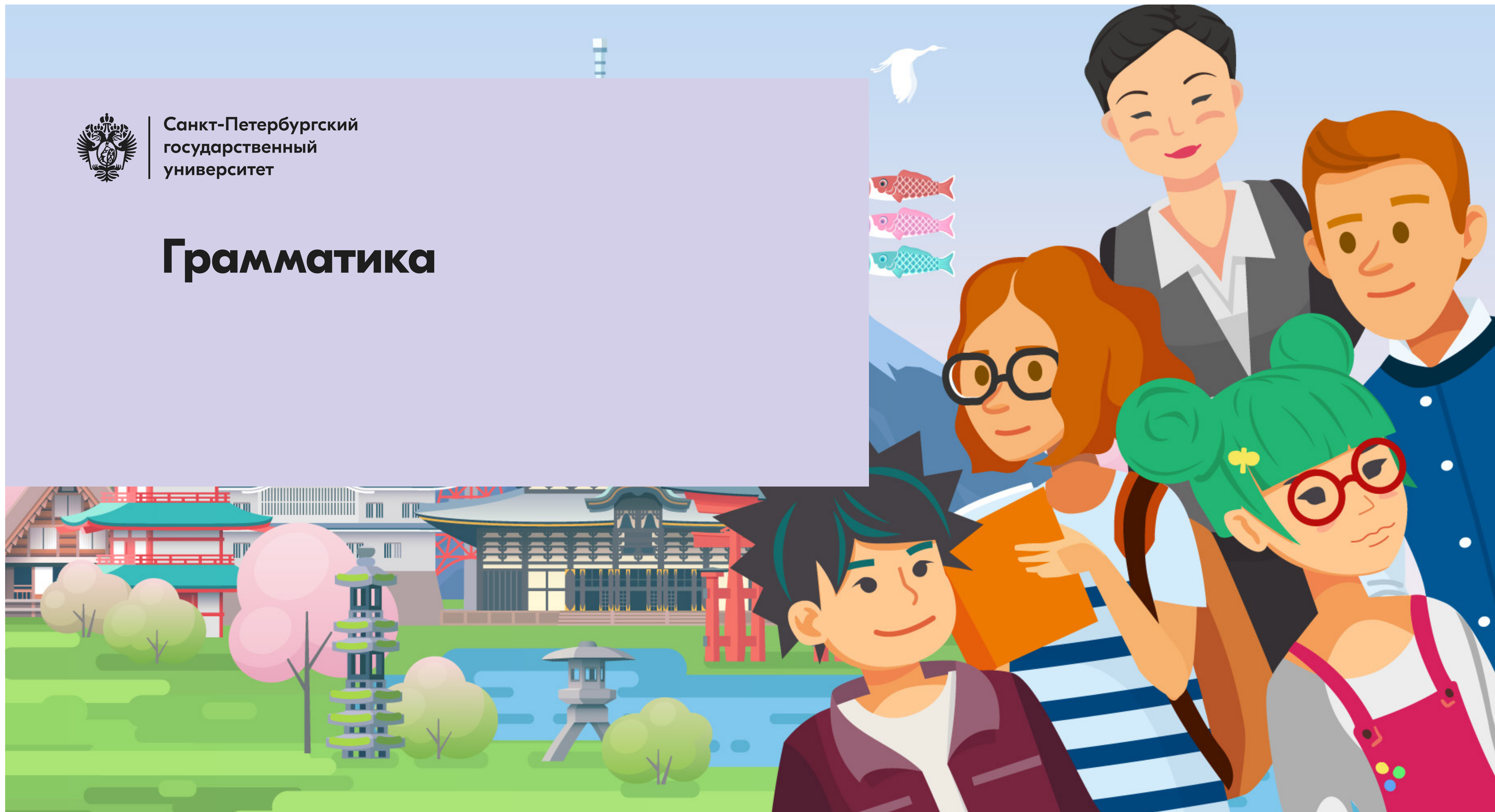
きょう [КЁо] — «сегодня», あした [аСИТА] — «завтра», きのう [киНОо] — «вчера»,
こんげつ [коНГЭЦУ] — «в этом месяце», こんしゅう [коНСЮ:] — «на этой неделе» и так далее.

- как обстоятельства времени выступают с показателем に [-НИ];
- в качестве наречия времени стоят в начале предложения и либо ничем не оформлены, либо выделены с помощью выделительной частицы も [-МО] или показателем тематического падежа は [-ВА].



Санкт-Петербургский
государственный
университет

Грамматика



こんにちは みなさん！

ko n ni ti ba mi na sa n

Наречия можно образовать от прилагательных на -**い** и прилагательных на -**な**

1 Для прилагательных на -**な** наречной является форма на -**に**:

きれい**な** [КИрэй-на] — «чистый, красивый» → меняем -**な** на -**に**
→ наречие **きれいに** [КИрэй-ни] — «чисто, красиво»; например:

きれいに かく — *красиво писать*
КИ рэ й -ни каку

2 Наречная форма прилагательных на -**い**
суффикс < [-КУ] присоединяется к основе без -**い**:
たか**い** [таКАй] → **たかく** [ТАкаку]; например:

たかく かう — *купить дорого*
таКА ку кау

Выделительная (усилительная) частица も [МО]

- Имеет значение «*тоже, также*» и замещает показатели тематического は [-ВА], именительного が [-ГА] и винительного падежа を [-О]
- В остальных случаях присоединяется сразу после показателя:

にほんにもいきました。 — *В Японию тоже поехал.*
ниХОн- **ни** **мо** иКИ МА си та.

にほんでもびじゅつかんにいきました。 — *И в Японии я ходил в музеи.*
ниХОн- **дэ** **мо** биДЗЮ ЦУка- н **ни** иКИ МА си та.

Выражение желания совершить действие:

суффикс **たい** [-ТАЙ] присоединяется к **основе II** глаголов 1-й группы и к **основе** глаголов 2-й группы:

от глагола **する** [СУРУ] эта форма образуется при помощи основы **し** [СИ-]

よむ [Ёму] → **よみ** [ЁМИ] + **たい** [-ТАЙ] → **よみたい** [ёМИТАй] — *Хочу читать.*

たべる [таБЭру] → **たべ** [ТАБЭ] + **たい** [-ТАЙ] → **たべたい** [таБЭТАй] — *Хочу есть.*

する [суРУ] → **し** [СИ] + **たい** [-ТАЙ] → **したい** [сиТАй] — *Хочу сделать.*

Глагол **くる** [КУру] в такой форме **не употребляется!**

よみたい [ёМИТАй], たべたい [таБЭТАй], したい [сиТАй]?

— ведут себя, как прилагательные на -い — так же образуют

- формы прошедшего времени:

よみた [ёМИТА] + かった [КАТТА]

よみたかった [ёМИТАкатта] — «хотел читать» (в нейтральном стиле)

Для вежливо-разговорного стиля + です [ДЭСУ]

- отрицательные формы:

よみたく [ёМИТАку] + ではありません [дэ ва аРИМАСЭн]

или ないです [НАй дэсу]

よみたくではありません или よみたくないです «не хочет читать»

- теряют глагольное управление — **прямые дополнения** оформляются при глаголах **не винительным**, а **именительным падежом**:

パン **を** たべる — *Есть хлеб*
ПАН- о та БЭ ру

パン **が** たべたい — *Хочу поесть хлеб*
ПАН- га та БЭ ТА й

- объект становится субъектом и соответственно оформляется показателем именительного падежа.

- глаголы первой группы спряжения претерпевают фонетические изменения при присоединении различных суффиксов.
 - 5 основ на *А, И, У, Э, О*.
 - используется фонетически измененная основа II (основа на *-И*) для присоединения суффиксов, начинающихся на звук *Т / Д*:
- 1 *た／だ* [-ТА/ДА] — суффикс прошедшего времени;
 - 2 *たり／だり* [-ТАРИ/ДАРИ] — суффикс попеременно повторяющихся действий;
 - 3 *て／で* [-ТЭ/ДЭ] — суффикс деепричастной формы глагола.

1 Основа на согласные звуки *K* и *Г*:

かく [КАку] «*писать*» и およぐ [оЁгу] «*плавать*» → かき [КАки-] и およぎ [оЁги-]

→ звуки *K* и *Г* выпадают → かい [КАи-] и およい [оЁи-] + суффикс на *T* / *Д* →

かいて [КАитэ] и およいで [оЁидэ] или かい^た [КАита] и およい^だ [оЁИда]

Исключение: いく [иКУ] – «*идти*»:

いき [иКИ] → いっ [iT] + суффиксы на *T* →

いっ^て
и T TЭ

いっ^た
и T ТА

и так далее

2 Основа на М, Н и Б:

よむ [Ёму] «читать», よぶ [ёБУ] «звать», しぬ [сиНУ] «умирать»

М, Н, Б → Н → よん [Ён-], よん [ёН-], しん [сиН-]

+ суффиксы на Д → よんで [Ёндэ], よんで [ёНДЭ], しんで [сиНДЭ]

для よむ [ЁМУ] и よぶ [ЁБУ] — эти формы омонимичны!

3 Основа на Р, Ц и гласные:

おこる [oKOpy] «*происходить*», まつ [MAcy] «*ждать*», かう [kaY] «*покупать*»:

отсекаем РУ, ЦУ, У → おこ、ま、か + суффиксы на удвоенный согласный Т →

おこって [oKOTtэ] – おこった [oKOTta]

まって [MATtэ] – まった [MATta]

かって [katTэ] – かった [katTA]

См. сводную таблицу в справочном материале

- глаголы на す [CY] присоединяют суффиксы на T к основе II (на -И):

はなす [хаНАсу] – はなして [хаНАситэ] – はなした [хаНАсита]

- する [cyPY] присоединяет суффиксы на T к основе し- [СИ-]

して [сиТЭ] – した [сиТА]

- для くる [KYpy] используется основа き- [КИ-]:

きて [КИтэ] – きた [КИта]

- глаголы второй группы с основой на -Э или -И
 - суффиксы, начинающиеся с *T*, присоединяются непосредственно к основе:

たべる
та БЭ ру

たべて
та БЭ **тэ**

たべた
та БЭ **та**

Формы репрезентативности

- Форма: основа смыслового глагола + суффикс **たり** [-ТАРИ] + **する** [СУРУ]
- Значение: попеременно повторяющиеся действия: «*то одно делаю, то другое*»:

かれはほんを**よんだり**、てがみを**かいたり** **しました**。
КАрэ-ва ХОН- о Ён да ри, тэ ГА МИ-О КА и та ри сиМА си та.

— *Он то читал книги, то писал письма.*

わたしたちは**たべたり**、**のんだり**、**たのしんだり** **しました**。
ва ТА СИ та ти- ва ТАбэ та ри, НОН да ри таНОСИ Н да ри сиМА си та.

— *Мы ели, пили, веселились. (то есть делали то одно, то другое).*

Конструкции со значением цели образуются:

- 1 с помощью **に** [-НИ]
- 2 с помощью послелога **ため** [ТАМЭ]
 - эти конструкции переводятся на русский язык с помощью предлога «для»:

べんきょう **に** いい — Хорошо для учебы
бэ Н КЁ: - НИ Ий

べんきょう **のため** によみます — Почитаю для учебы
бэ Н КЁ: - НО ТАМЭ ни ёМИ МАсу

Субстантивация — это «опредмечивание» глагола

- субстантиваторы — формальные существительные;
- ставятся после заключительной формы глагола (словарная форма или форма прошедшего времени нейтрального стиля);
- на русский переводятся либо существительным, обозначающим процесс, либо неопределенной формой глагола («что делать»);
- субстантиватор こと [КОТО]:
- глагол в словарной форме + こと [КОТО] → процесс:

よむこと — чтение, читать
Ё му ко то

かくこと — процесс написания, писать
КА ку ко то

ほんをよむことが好きです。
ХОн- о Ёму ко то -га су КИ дэ су.

— Люблю читать книги (дословно: «Люблю процесс чтения книг»).

かんじをかくことがむずかしいです。
каН дЗИ -О КАку ко то -га муДЗу КА СИ й дэсу.

— Писать иероглифы – сложно.

こと [КОТО] присоединяет необходимые падежные показатели



**Санкт-Петербургский
государственный
университет**
www.spbu.ru